3M

2291

Particulate Filters 2000 and 2200 Series, P100
Filtres P100 contre les particules des séries 2000 et 2200
Filtros para partículas Serie 2000 y 2200, P100
Filtros para Partículas Série 2000 e 2200, P100

98-0060-0067-7_5
34-8717-5687-9

⚠ WARNING

This filter helps protect against certain airborne contaminants. **Misuse may result in sickness or death.** For proper use, see supervisor, or *User Instructions,* or call 3M in U.S.A., 1-800-247-3941. In Canada, call Technical Service at 1-800-267-4414. In Brazil, contact: 0800-0550705.

⚠ MISE EN GARDE

Ce filtre protège contre certains contaminants en suspension dans l'air. **Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort.** Pour tout renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consulter son superviseur, lire les *directives d'utilisation* ou communiquer, au Canada, avec le Service technique de 3M au 1 800 267-4414.

⚠ ADVERTENCIA

Este filtro ayuda a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos en el aire. **El mal uso puede ocasionar enfermedad o incluso la muerte.** Para su uso adecuado consulte a su supervisor, lea las *Instrucciones*, o llame a 3M en EUA al 1-800-247-3941; en Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414; en México llame al 01-800-712-0646; en Brasil llame al 0800-0550705. O contacte a 3M en su país.

⚠ ADVERTÊNCIA

Este filtro ajuda a proteger contra certos particulados suspensos no ar. **O uso inadequado pode causar enfermidade ou morte.** Para o uso correto, consulte seu supervisor, as *Instruções de Uso* ou ligue para a 3M Estados Unidos, 1-800-243-4630. No Canadá, ligue para o Serviço Técnico, 1-800-267-4414. No Brasil ligue para o Fale com a 3M 0800-0550705.

User Instructions for 3M™ Particulate Filter 2091/07000 (AAD), P100;
3M™ Advanced Particulate Filter 2291, P100;
3M™ Particulate Filter 2096, P100, with Nuisance Level Acid Gas Relief;*
3M™ Advanced Particulate Filter 2296, P100, with Nuisance Level Acid Gas Relief;*
*3M™ Particulate Filter 2097/07184 (AAD), P100, with Nuisance Level Organic Vapor Relief**; and*
*3M™ Advanced Particulate Filter 2297, P100, with Nuisance Level Organic Vapor Relief**.*

IMPORTANT: Keep these *User Instructions* for reference.

For use only with 3M 5000 series, 6000 series, 7000 series and FF-400 series half and full facepiece respirators according to the NIOSH approval label.

07000 and 07184 are catalog numbers only. NIOSH approved as 3M 2091 P100 Particulate Filter and 3M 2097 P100 Particulate Filter.

*** 3M recommended** for relief against nuisance levels of acid gases. Nuisance level acid gas refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower.

**** 3M recommended** for relief against nuisance levels of organic vapors. Nuisance level organic vapor refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower.

> The 2091, 2096 and 2097 respirator filters have dual approval as United States (US) National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) P100 particulate filters and as Brazil Ministry of Labor approved P3 SL particulate filters.
> Standard specific information is provided where applicable. All other information is common to both standards.

Directives d'utilisation pour le filtre P100 2091 3M™ contre les particules (n° de prod. 07000, Division du marché après-vente pour l'automobile),
le filtre perfectionné P100 2291 3M™ contre les particules,
le filtre P100 2096 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de gaz acides,*
le filtre perfectionné P100 2296 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de gaz acides,*
*le filtre P100 2097 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de vapeurs organiques** (n° de prod. 07184, Division du marché après-vente pour l'automobile), et*
*le filtre perfectionné P100 2297 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de vapeurs organiques**.*

IMPORTANT : Conserver ces *directives d'utilisation* à titre de référence.

Utiliser uniquement avec les respirateurs à masque complet et à demi-masque 3M des séries 5000, 6000, 7000 et FF-400 conformément à l'étiquette d'homologation du NIOSH.

Les numéros 07000 et 07184 ne sont que des numéros de référence. Homologués par le NIOSH sous les désignations suivantes : Filtre P100 2091 3M contre les particules et Filtre P100 2097 3M contre les particules.

*** Recommandé par 3M** contre les concentrations nuisibles de gaz acides. Par concentrations nuisibles de gaz acides, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou aux limites d'exposition gouvernementales applicables en milieu de travail, selon la valeur la moins élevée.

**** Recommandé par 3M** pour la protection contre les concentrations nuisibles de vapeurs organiques. Par concentrations nuisibles de vapeurs organiques, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou aux limites d'exposition gouvernementales applicables en milieu de travail, selon la valeur la moins élevée.

> Les filtres 2091, 2096 et 2097 contre les particules détiennent une double homologation : celle du National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des É.-U. comme filtre P100 contre les particules et celle du ministère du Travail du Brésil comme filtre P3 SL contre les particules
> Renseignements précis fournis là où ils s'appliquent. Tous les autres renseignements se rapportent aux deux normes.

Instrucciones para Filtro para partículas 3M™ 2091/07000 (AAD), P100;
Filtro avanzado para partículas 3M™ 2291, P100;
Filtro para partículas 3M™ 2096, P100, con alivio contra niveles molestos de gas ácido;*
Filtro avanzado para partículas 3M™ 2296, P100, con alivio contra niveles molestos de gas ácido;*
*Filtro para partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100 con alivio para niveles molestos de vapor orgánico**; y*
*Filtro avanzado para partículas 3M™ 2297, P100, con alivio contra niveles molestos de vapor orgánico**.*

IMPORTANTE: Conserve estas *Instrucciones* para referencia futura.

Sólo para uso con Respiradores de pieza facial de cara completa y media cara 3M™ Serie 5000, 6000 y 7000 o FF-400 de acuerdo con la etiqueta de aprobación del Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés).

07000 y 07184 sólo son números de catálogo. Aprobado por el NIOSH como Filtro para partículas 3M™ 2091 P100 y Filtro para partículas 3M™ 2097 P100.

*** Sugerido por 3M** para alivio de niveles molestos de gases ácidos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

**** Sugerido por 3M** para alivio de niveles molestos de vapores orgánicos. Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

> Los filtros de respirador 2091, 2096 y 2097 cuentan con una aprobación dual como filtro para partículas P100 por el Instituto Nacional para Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés) y como filtro para partículas P3 SL por la Secretaría del Trabajo de Brasil.
> Si aplica, se proporciona información específica. La demás información es común para ambas normas.

Instruções de Uso para o Filtro para Partículas 3M™ 2091/07000 (AAD), P100; Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2291, P100;
Filtro para Partículas 3M™ 2096, P100, com alívio para baixas concentrações de gás ácido;*
Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2296, P100, com alívio para baixas concentrações de gás ácido;*
*Filtro para Partículas 3M™ 2097/07184 (AAD), P100, com alívio para baixas concentrações de vapor orgânico**; e*
*Filtro Avançado para Partículas 3M™ 2297, P100, com alívio para baixas concentrações de vapor orgânico**.*

IMPORTANTE: Guarde estas *Instruções do Usuário* para referência.

Para uso exclusivo em respiradores semifaciais e faciais inteiras 3M Série 5000, Série 6000, Série 7000 e Série FF-400 de acordo com aprovações do NIOSH.

07000 e 07184 são apenas números de catálogos. Aprovado pelo NIOSH como Filtro para Partículas 3M 2091 e 2097 P100.

*** Recomendado pela 3M** para alívio contra baixas concentrações de gases ácidos. Baixas concentrações de gases ácidos se referem a concentrações que não excedam o limite de exposição PEL da OSHA, ou os limites de exposição estabelecidos por normas governamentais, qualquer que for menor.

**** Recomendado pela 3M** para alívio contra baixas concentrações de vapores orgânicos. Baixas concentrações de vapores orgânicos se referem a concentrações que não excedam o limite de exposição PEL da OSHA, ou os limites de exposição estabelecidos por normas governamentais, qualquer que for menor.

> Os filtros para respirador 2091, 2096 e 2097 possuem dupla aprovação como filtro para particulados P100 nos Estados Unidos pelo National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) e no Brasil como filtro mecânico tipo P3 SL pelo Ministério do Trabalho.
> Informações específicas são fornecidas quando aplicáveis. Todas as outras informações são comuns a ambas as normas.

FOR MORE INFORMATION
In United States, contact:
Website: www.3M.com/PPESafety
Technical Assistance: 1-800-243-4630
For other 3M products:
1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
Aux États-Unis :
Internet : www.3M.com/PPESafety
Assistance technique :
1 800 243-4630
Autres produits 3M :
1 800 364-3577 ou 1 651 737-6501

PARA MAYORES INFORMES
En Estados Unidos:
Sitio Web: www.3M.com/PPESafety
Soporte técnico: 1-800-243-4630
Para otros productos 3M:
1-800-3M-HELPS o 1-651-737-6501

PARA MAIS INFORMAÇÕES
Nos Estados Unidos, entre em contato com:
Website: www.3M.com/PPESafety
Assistência Técnica: 1-800-243-4630
Para outros produtos 3M:
1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION
Au Canada, communiquer avec/In Canada, contact :
Internet : www.3M.ca/Safety
Assistance technique/Technical Assistance :
1 800 267-4414
Centre communication-client/Customer Care Center :
1 800 364-3577

3M Personal Safety Division
3M Center, Building 0235-02-W-70
St. Paul, MN 55144-1000

© 3M 2015. All rights reserved.
3M is a trademark of 3M Company, used under license in Canada.
3M PSD products are for occupational use only.

3M Personal Safety Division
3M Canada Company
P.O. Box 5757 London, Ontario N6A 4T1

Division des produits de protection individuelle de 3M
Compagnie 3M Canada
C.P. 5757
London (Ontario) N6A 4T1

© 3M, 2015. Tous droits réservés.
3M est une marque de commerce de 3M, utilisée sous licence au Canada.
Les produits de la Division des produits de protection individuelle de 3M sont conçus pour un usage professionnel seulement.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN
En Estados Unidos:
Internet: www.3M.com/PPESafety

En México llame:
Centro de Respuesta al Cliente
52•70•2042
52•70•2255
52•70•2152
Información Técnica
01•800•712•0646

Internet: www.3m.com.mx/saludocupacional
O llame a 3M en su localidad.

3M México S.A. de C.V.
Av. Santa Fe No. 190
Col. Santa Fe, Del. Álvaro Obregón
México D.F. 01210

© 3M 2015. Todos los derechos reservados.
3M es una marca comercial de 3M Company, usada bajo licencia en Canadá.
Los productos 3M PSD sólo están diseñados para uso ocupacional.

Fale com a 3M
0800-0550705
falecoma3M@mmm.com
www.3Mepi.com.br
www.youtube.com/3Mepi

3M do Brasil Ltda.
Via Anhanguera, km 110 - Sumaré - SP
CNPJ 45.985.371/0001-08

© 3M 2015. Todos os direitos reservados.
3M é uma marca registrada da 3M Company, usada sob licença no Canadá.
Produtos PSD 3M são apenas para uso ocupacional.

IMPORTANT

Before use, the wearer must read and understand these *User Instructions* and the *User Instructions* for the 5000 series, 6000 series, 7000 series and FF-400 series half or full facepiece respirator to be used with these filters. These filters are NIOSH approved only for use with 3M 5000 series, 6000 series, 7000 series and FF-400 series half and full facepieces. Keep these *User Instructions* for reference.

Use For

Particulate Filters 2091 and 2291, P100

- Solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour, and certain other substances.
- Liquid or oil based particles from sprays that do not also emit **harmful** vapors.
- Metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals.
- Radioactive particulate materials such as uranium and plutonium.
- Asbestos.

Particulate Filters 2096 and 2296, P100 with nuisance level acid gas relief*

- Solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour, and certain other substances.
- Liquid or oil based particles from sprays that do not also emit **harmful** vapors.
- Metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals.
- Radioactive particulate materials such as uranium and plutonium
- Asbestos.
- 3M recommended for relief from nuisance levels of acid gases such as sulfur dioxide, hydrogen fluoride and/or chlorine.

* Nuisance level acid gas refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable occupational exposure limits, whichever is lower.

Particulate Filter 2097 and 2297, P100 with nuisance level organic vapor relief**

- Solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour, and certain other substances.
- Liquid or oil based particles from sprays that do not also emit **harmful** vapors.
- Metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals.
- Radioactive particulate materials such as uranium and plutonium.
- Asbestos.
- 3M recommended for ozone protection up to 10 times the OSHA PEL **(Not NIOSH certified for use against ozone).**
- 3M recommended for relief from nuisance levels of organic vapors.

** Nuisance level organic vapor refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower.

Do Not Use For

Particulate Filter 2091 and 2291, P100

- Do not use for gases and vapors when concentrations are at or above the OSHA PEL, or applicable government regulations, whichever is lower, including those present in paint spraying operations, unless combined with approved chemical cartridges.
- Do not use for sandblasting.

Particulate Filter 2096 and 2296, P100 with nuisance level acid gas relief*

- Do not use for gases and vapors when concentrations are at or above the OSHA PEL, or applicable government regulations, whichever is lower, including those present in paint spraying operations, unless combined with approved chemical cartridges.
- Do not use for sandblasting.

* Nuisance level acid gas refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable occupational exposure limits, whichever is lower.

Particulate Filter 2097 and 2297, P100 with nuisance level organic vapor relief**

- Do not use for gases and vapors when concentrations are at or above the OSHA PEL, or applicable government regulations, whichever is lower, including those present in paint spraying operations, unless combined with approved chemical cartridges.
- Do not use for ozone when concentrations exceed 10 times the OSHA PEL.
- Do not use for sandblasting.

** Nuisance level organic vapor refers to concentrations less than the OSHA PEL or applicable government occupational exposure limits, whichever is lower.

Biological Particles

These particulate filters can help reduce inhalation exposures to certain airborne biological particles (e.g. mold, *Bacillus anthracis*, avian influenza, *Mycobacterium tuberculosis*, etc.) but cannot eliminate the risk of contracting infection, illness or disease. OSHA and other government agencies have not established safe exposure limits for these contaminants.

Use Instructions

1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of these filters and/or failure to wear the respirator during all times of exposure can reduce respirator effectiveness and **may result in sickness or death.**
2. Before occupational use of these filters, a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local applicable requirements. In the U.S., follow OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training and fit testing. In the U.S., users must also comply with applicable OSHA substance specific standards. In Canada, CSA standard Z94.4 requirements must be met and/or requirements of the applicable jurisdiction, as appropriate. In Brazil, follow the requirements of the Respiratory Protection Program of the Ministry of Labor.
3. The airborne contaminants which can be dangerous to your health include those so small that you cannot see them.
4. Leave the contaminated area immediately and contact your supervisor if you smell or taste contaminants or if dizziness, irritation, or other distress occurs.
5. Store the filters and respirator away from contaminated areas when not in use.
6. Dispose of used product in accordance with applicable regulations.

Use Limitations

1. These filters do not supply oxygen. Do not use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.
2. Do not use when concentrations of contaminants:
   - are immediately dangerous to life or health,
   - are unknown,
   - exceed the 3M recommendations in the "Use For" and "Do Not Use For" sections of these *User Instructions,*
   - are greater than 10 times the permissible exposure limit (PEL) with half facepiece respirators and full facepiece respirators when qualitatively fit tested,
   - are greater than 50 times the PEL with full facepiece respirators when quantitatively fit tested, or
   - exceed specific local applicable government regulations (such as OSHA standards in the U.S.) or other applicable government regulations, whichever is lower.
3. Do not alter, clean (e.g. vacuum, wash, use compressed air), abuse or misuse these filters and/or respirator.
4. Do not use with beards or other facial hair or other conditions that prevent a good seal between the face and the sealing surface of the respirator.

> In Brazil, according to the Respiratory Protection Program of the Ministry of Labor, do not use when concentrations of contaminants are greater than 10 times the permissible exposure limit using a half facepiece or 100 times the permissible exposure limit using a full facepiece.

Time Use Limitations

1. If filters become damaged, soiled or breathing becomes difficult, leave the contaminated area immediately and replace the filters.
2. If used in environments containing only oil aerosols, dispose of filters after 40 hours of use or 30 days, whichever is first.
3. If used for ozone protection (3M 2097 and 2297 P100 Particulate Filter and nuisance level organic vapor), replace filters in accordance with an established change schedule, or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected.

Storage Conditions and Shelf Life

Before use, store filters in the original packaging, away from contaminated areas, dust, sunlight, extreme temperatures, excessive moisture and damaging chemicals. When stored in accordance with temperature and humidity conditions specified below, the filter may be used until the "use by" date specified on packaging. Always inspect product and conduct a user seal check before use as specified in the respirator *User Instructions.* **If you cannot achieve a proper seal, do not enter the contaminated area. See your supervisor.**

End of Shelf Life
Use respirators before the "use by" date specified on packaging

+86°F +30°C / -4°F -20°C
Storage Temperature Range
-20°C (-4°F) to +30°C (+86°F)

<80%
Storage Maximum Relative Humidity
<80% RH

NIOSH Approved: P100 Particulate Filter

At least 99.97% filtration efficiency against solid and liquid aerosols including oils.

> **For Compliance in Brazil NOTE:**
> **Particulate Filters 2091, 2096, 2097, P3 SL**
> In Brazil, Ministry of Labor approved as filter class P3 SL.
> **NOTE:**
> 1. In Brazil do not use when concentrations of contaminants are greater than 100 times the permissible exposure limit using full facepiece.
> 2. Do not use in deficient or enriched oxygen atmospheres.
> 3. Storage, Transportation and Care: store in a clean and dry place and away from contaminants and extreme temperature and humidity.
> 4. The components of this filter are made of materials which are not expected to cause adverse health effects.
> 5. It is necessary to have special care to use this product in explosives atmospheres.

IMPORTANT

Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes *directives d'utilisation* et les *directives d'utilisation* fournies avec les respirateurs à masque complet ou à demi-masque des séries 5000, 6000, 7000 et FF-400 utilisés avec ces filtres. Le NIOSH homologue l'utilisation de ces filtres uniquement avec les respirateurs à masque complet et à demi-masque 3M des séries 5000, 6000, 7000 et FF-400. Conserver ces *directives d'utilisation* à titre de référence.

Utiliser pour

Filtres P100 2091 et 2291 contre les particules

- La protection contre les particules solides provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances.
- La protection contre les particules liquides ou huileuses provenant des aérosols qui n'émettent pas de vapeurs **nocives.**
- La protection contre les vapeurs métalliques qui émanent du soudage, du brasage, du découpage et d'autres activités qui mettent en cause le chauffage du métal.
- La protection contre les particules radioactives comme l'uranium et le plutonium.
- La protection contre l'amiante.

Filtres P100 2096 et 2296 contre les particules avec protection contre les concentrations nuisibles de gaz acides*

- La protection contre les particules solides provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances.
- La protection contre les particules liquides ou huileuses provenant des aérosols qui n'émettent pas de vapeurs **nocives.**
- La protection contre les vapeurs métalliques qui émanent du soudage, du brasage, du découpage et d'autres activités qui mettent en cause le chauffage du métal.
- La protection contre les particules radioactives comme l'uranium et le plutonium.
- La protection contre l'amiante.
- Recommandé par 3M contre les concentrations nuisibles de gaz acides, notamment le dioxyde de soufre, le fluorure d'hydrogène et/ou le chlore.

* Par concentrations nuisibles de gaz acides, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou aux limites d'exposition applicables en milieu de travail, selon la valeur la moins élevée.

Filtres P100 2097 et 2297 contre les particules avec protection contre les concentrations nuisibles de vapeurs organiques**

- La protection contre les particules solides provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances.
- La protection contre les particules liquides ou huileuses provenant des aérosols qui n'émettent pas de vapeurs **nocives.**
- La protection contre les vapeurs métalliques qui émanent du soudage, du brasage, du découpage et d'autres activités qui mettent en cause le chauffage du métal.
- La protection contre les particules radioactives comme l'uranium et le plutonium.
- La protection contre l'amiante.
- Recommandé par 3M contre les concentrations d'ozone d'au plus 10 fois la limite d'exposition admissible de l'OSHA **(utilisation contre l'ozone non homologuée par le NIOSH).**
- Recommandé par 3M pour la protection contre les concentrations nuisibles de vapeurs organiques.

** Par concentrations nuisibles de vapeurs organiques, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou aux limites d'exposition en milieu de travail établies par le gouvernement, selon la valeur la moins élevée.

Ne pas utiliser pour

Filtres P100 2091 et 2291 contre les particules

- La protection contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou à la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.
- Ne pas utiliser pour le décapage au jet de sable.

Filtres P100 2096 et 2296 contre les particules avec protection contre les concentrations nuisibles de gaz acides*

- Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou à la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.
- Ne pas utiliser pour le décapage au jet de sable.

* Par concentrations nuisibles de gaz acides, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou aux limites d'exposition applicables en milieu de travail, selon la valeur la moins élevée.

Filtres P100 2097 et 2297 contre les particules avec protection contre les concentrations nuisibles de vapeurs organiques**

- Ne pas utiliser contre les concentrations de gaz et de vapeurs égales ou supérieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou à la limite établie dans les règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée, y compris les gaz et les vapeurs émis pendant les activités de pulvérisation de peinture en aérosol, à moins d'être combinés à des cartouches chimiques homologuées.
- Ne pas utiliser contre les concentrations d'ozone 10 fois supérieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA.
- Ne pas utiliser pour le décapage au jet de sable.

** Par concentrations inférieures de vapeurs organiques, on entend les concentrations inférieures à la limite d'exposition admissible de l'OSHA ou aux limites d'exposition en milieu de travail établies par le gouvernement, selon la valeur la moins élevée.

Particules biologiques

Ces filtres contre les particules peuvent réduire l'exposition par inhalation à certaines particules biologiques en suspension dans l'air (p. ex., moisissures, bacille du charbon, virus de la grippe aviaire, bacille de Koch, etc.), mais ils n'éliminent pas le risque de contracter une infection ou une maladie. L'OSHA et d'autres agences gouvernementales n'ont pas établi de limites d'exposition sécuritaires pour ces contaminants.

Directives d'utilisation

1. Tout manquement aux directives et aux restrictions relatives à l'utilisation de ces filtres pendant la durée complète de l'exposition peut en diminuer l'efficacité et **provoquer des problèmes de santé ou la mort.**
2. Avant d'utiliser ces filtres en milieu professionnel, mettre sur pied un programme de protection respiratoire écrit, conforme à toutes les exigences locales en vigueur. Aux États-Unis, se conformer à la norme 29 CFR 1910.134 de l'OSHA qui traite de l'évaluation médicale, de la formation et des essais d'ajustement, ainsi qu'aux normes de l'OSHA applicables relatives aux substances. Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA et/ou aux exigences de l'autorité compétente, le cas échéant. Au Brésil, se conformer aux exigences du programme de protection respiratoire du ministère du Travail.
3. Les contaminants en suspension dans l'air jugés dangereux pour la santé englobent les particules trop petites pour être visibles à l'œil nu.
4. Quitter immédiatement la zone contaminée et communiquer avec son superviseur si on décèle un goût ou une odeur de contaminant, ou si des étourdissements, une irritation ou tout autre malaise se manifestent.
5. Entre chaque utilisation, entreposer les filtres et le respirateur hors des zones contaminées.
6. Mettre le produit usé au rebut conformément aux règlements applicables.

Restrictions d'utilisation

1. Ces filtres ne fournissent pas d'oxygène. Ne pas utiliser lorsque la concentration ambiante en oxygène est inférieure à 19,5%.
2. Ne pas utiliser si les concentrations de contaminants :
   - présentent un danger immédiat pour la vie ou la santé;
   - sont inconnues;
   - dépassent les recommandations de 3M énoncées dans les sections *Utiliser pour* et *Ne pas utiliser pour* des *directives d'utilisation;*
   - sont supérieures à 10 fois la limite d'exposition admissible pour les respirateurs à masque complet et les respirateurs à demi-masque ayant fait l'objet d'un essai d'ajustement qualitatif;
   - sont supérieures à 50 fois la limite d'exposition admissible pour les respirateurs à masque complet ayant fait l'objet d'un essai d'ajustement quantitatif;
   - dépassent la limite établie par les règlements gouvernementaux locaux spécifiques en vigueur (p. ex., les normes de l'OSHA aux États-Unis) ou les autres règlements gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée.
3. Ne pas modifier, nettoyer (p. ex., aspirateur, lavage, air comprimé) ni utiliser ces filtres et/ou ce respirateur de façon abusive ou incorrecte.
4. Ne pas utiliser si on porte la barbe ou des poils, ou si on présente toute autre condition susceptible d'empêcher un contact direct entre le joint facial du masque et le visage.

> Au Brésil, conformément au programme de protection respiratoire du ministère du Travail, ne pas utiliser si les concentrations de contaminants sont supérieures à 10 fois la limite d'exposition admissible pour les respirateurs à demi-masque ou à 100 fois la limite d'exposition admissible pour les respirateurs à masque complet.

Durée maximale d'utilisation

1. Si les filtres sont endommagés, souillés ou si la respiration devient difficile, quitter la zone contaminée immédiatement et remplacer les filtres.
2. Si on utilise les filtres dans un milieu qui contient uniquement des aérosols à base d'huile, les mettre au rebut après 40 heures d'utilisation ou après 30 jours, selon la première éventualité.
3. S'ils sont utilisés pour la protection contre l'ozone (filtres P100 2097 et 2297 3M™ contre les particules et les concentrations nuisibles de vapeurs organiques), remplacer les filtres conformément aux durées maximales d'utilisation ou plus tôt si on décèle une odeur ou un goût de contaminant, ou si une irritation se manifeste.

Conditions d'entreposage et durée de conservation

Avant l'utilisation, conserver le filtre dans son emballage d'origine dans un lieu à l'abri des zones contaminées, de la poussière, du soleil, des températures extrêmes, de l'humidité excessive et des produits chimiques dommageables. Si le filtre est entreposé conformément aux conditions d'humidité et de température indiquées ci-dessous, il est utilisable jusqu'à la date limite indiquée sur l'emballage. Avant l'utilisation, toujours inspecter le produit et procéder à une vérification de l'ajustement comme le recommandent les *directives d'utilisation.* **Si on ne peut obtenir un ajustement parfaitement étanche, ne pas pénétrer dans la zone contaminée. Consulter son superviseur.**

Fin de la durée de conservation
Utiliser le respirateur avant la date de péremption indiquée sur l'emballage

+86°F +30°C / -4°F -20°C
Plage de températures d'entreposage
-20 à 30°C (-4 à 86°F)

<80%
Humidité relative maximale pour l'entreposage
< 80% H.R

Homologation du NIOSH : Filtre P100 contre les particules

Degré d'efficacité de filtrage d'au moins 99,97% contre les aérosols solides et liquides, y compris ceux à base d'huile.

> **REMARQUE relative à la conformité au Brésil :**
> **Filtres 2091, 2096, 2097 et P3 SL contre les particules**
> Au Brésil, ces filtres sont homologués par le ministère du Travail comme filtres de classe P3 SL.
> **REMARQUE :**
> 1. Au Brésil, si on emploie un masque complet, ne pas utiliser ce filtre si les concentrations de contaminants sont supérieures à 100 fois la limite d'exposition admissible.
> 2. Ne pas utiliser dans des atmosphères déficientes en oxygène ou enrichies d'oxygène.
> 3. Entreposage, transport et entretien : Entreposer dans un endroit propre et sec et loin des contaminants et des températures et taux d'humidité extrêmes.
> 4. Les composants de ce filtre sont faits de matériaux qui ne devraient pas causer d'effets indésirables pour la santé.
> 5. On doit faire preuve d'une prudence accrue lorsqu'on utilise ce produit dans des atmosphères explosives.

IMPORTANTE

Antes de usar el producto, el usuario debe leer y entender las *Instrucciones* de éste y las *Instrucciones* del Respirador de pieza facial de cara completa o de media cara Serie 5000, 6000, 7000 y FF-400 para uso con estos filtros. Estos filtros están aprobados por el NIOSH sólo para uso con Piezas faciales de cara completa y media cara 3M Serie 5000, 6000, 7000 y FF-400. Conserve estas *Instrucciones* para referencia futura.

Usar para

Filtros para partículas Serie 2091 y 2291, P100

- Sólidos como los de minerales de proceso, carbón, mineral de hierro, algodón, harina y otras sustancias.
- Partículas líquidas o base aceite de aerosoles que tampoco emitan vapores **dañinos**.
- Humos de metales producidos por soldadura, soldadura fuerte (aleaciones), corte y otras operaciones que involucren el calentamiento de metales.
- Materiales con partículas radioactivas, como uranio o plutonio.
- Asbestos.

Filtro para partículas 2096 y 2296, P100, con alivio contra niveles molestos de gas ácido*

- Sólidos como los de minerales de proceso, carbón, mineral de hierro, algodón, harina y otras sustancias.
- Partículas líquidas o base aceite de aerosoles que tampoco emitan vapores **dañinos**.
- Humos de metales producidos por soldadura, soldadura fuerte (aleaciones), corte y otras operaciones que involucren el calentamiento de metales.
- Materiales con partículas radioactivas, como uranio o plutonio.
- Asbestos.
- Sugerido por 3M para alivio contra niveles molestos de gases ácidos, como dióxido de azufre, fluoruro de hidrógeno y/o cloro.

* Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites de exposición ocupacional correspondientes, lo que sea menor.

Filtro para partículas 2097 y 2297, P100, con alivio contra niveles molestos de vapor orgánico**

- Sólidos como los de minerales de proceso, carbón, mineral de hierro, algodón, harina y otras sustancias.
- Partículas líquidas o base aceite de aerosoles que tampoco emitan vapores **dañinos.**
- Humos de metales producidos por soldadura, soldadura fuerte (aleaciones), corte y otras operaciones que involucren el calentamiento de metales.
- Materiales con partículas radioactivas, como uranio o plutonio.
- Asbestos.
- Sugerido por 3M para protección contra ozono hasta 10 veces el PEL de OSHA **(No está certificado por el NIOSH para uso contra ozono).**
- Sugerido por 3M para alivio de niveles molestos de vapores orgánicos.

** Niveles molestos vapores orgánicos se refiere a concentraciones que no excedan el PEL de OSHA o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

No usar para

Filtros para partículas Serie 2091 y 2291, P100

- Gases y vapores cuando las concentraciones excedan el PEL de OSHA, o las regulaciones gubernamentales aplicables, lo que sea menor, incluidas las presentes en operaciones de pintura en aerosol, a menos que se combinen con los cartuchos químicos aprobados.
- Para *sandblasteo.*

Filtro para partículas 2096 y 2296, P100, con alivio contra niveles molestos de gas ácido*

- Gases y vapores cuando las concentraciones excedan el PEL de OSHA, o las regulaciones gubernamentales aplicables, lo que sea menor, incluidas las presentes en operaciones de pintura en aerosol, a menos que se combinen con los cartuchos químicos aprobados.
- Para *sandblasteo.*

* Niveles molestos de gas ácido se refiere a concentraciones que no excedan el Límite de Exposición Permitido (PEL por sus siglas en inglés) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés) o los límites de exposición ocupacional correspondientes, lo que sea menor.

Filtro para partículas 2097 y 2297, P100, con alivio contra niveles molestos de vapor orgánico**

- Gases y vapores cuando las concentraciones excedan el PEL de OSHA, o las regulaciones gubernamentales aplicables, lo que sea menor, incluidas las presentes en operaciones de pintura en aerosol, a menos que se combinen con los cartuchos químicos aprobados.
- No use para ozono cuando las concentraciones excedan 10 veces el PEL de OSHA.
- Para *sandblasteo.*

** Niveles molestos vapores orgánicos se refiere a concentraciones que no excedan el PEL de OSHA o los límites gubernamentales de exposición ocupacional, lo que sea menor.

Partículas biológicas

Estos filtros para partículas pueden ayudar a reducir la inhalación a ciertas partículas biológicas suspendidas en el aire (por ejemplo, moho, Bacillus anthracis, virus de influenza aviar, *Mycobacterium tuberculosis*, etc.), pero no pueden eliminar el riesgo de contraer alguna infección, enfermedad o padecimiento. La OSHA y otras agencias gubernamentales no han establecido los límites de exposición segura para estos contaminantes.

Instrucciones

1. No seguir todas las instrucciones y limitaciones de uso de estos filtros ni usar el respirador durante la exposición puede reducir la efectividad del mismo y **ocasionar enfermedad o incluso la muerte.**
2. Antes del uso ocupacional de estos filtros, debe implantar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requerimientos locales aplicables. En Estados Unidos siga lo establecido por OSHA 29 CFR 1910.134, que incluye evaluación médica, capacitación y prueba de ajuste. En Estados Unidos el usuario también debe cumplir con las normas aplicables de sustancias específicas de OSHA. En Canadá se debe cumplir con los requerimientos de la norma de la Asociación de Normas Canadiense (CSA por sus siglas en inglés) Z94.4 o los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. En Brasil siga los requerimientos del Programa de Protección Respiratoria de la Secretaría del Trabajo.
3. Los contaminantes suspendidos en el aire que pueden ser peligrosos para su salud incluyen aquellos tan pequeños que no puede ver u oler.
4. Abandone de inmediato el área contaminada y contacte a su supervisor si detecta los contaminantes por el olor o gusto, o si siente mareos, irritación u otra molestia.
5. Guarde los filtros y el respirador lejos de las áreas contaminadas.
6. Elimine el producto usado de acuerdo con las regulaciones correspondientes.

Limitaciones de uso

1. Estos filtros no suministran oxígeno. No use en atmósferas con menos de 19.5% de oxígeno.
2. No use cuando las concentraciones de contaminantes:
   - Sean inmediatamente peligrosas para la vida o salud,
   - Sean desconocidas,
   - Excedan las sugerencias de 3M en las secciones "Usar para" y "No usar para" incluidas en estas *Instrucciones*.
   - Sean 10 veces mayores al PEL con respiradores de pieza facial de cara completa y media cara cuando se realice una prueba cualitativa de ajuste,
   - Sean 50 veces mayores al PEL con respiradores de pieza facial de cara completa cuando se realice una prueba cuantitativa de ajuste, o
   - Excedan las regulaciones gubernamentales locales aplicables, como las normas OSHA en Estados Unidos U otras regulaciones gubernamentales aplicables, lo que sea menor.
3. No altere ni limpie (aspire, lave o use aire comprimido) ni maltrate estos filtros y/o el respirador.
4. No use con barba u otro vello facial u otra condición que evite el buen sello entre la cara y la superficie del sello del respirador.

> En Brasil, de acuerdo con el Programa de Protección Respiratoria de la Secretaría del Trabajo, no use cuando las concentraciones de los contaminantes sean mayores a 10 veces el límite de exposición permisible con pieza facial de media cara o 100 veces el límite de exposición permisible con una pieza facial de car completa.

Limitaciones de tiempo de uso

1. Abandone de inmediato el área contaminada si los filtros se dañan, ensucian o si se dificulta la respiración y reemplácelos.
2. Si usa el producto en un ambiente que sólo contenga aerosoles de aceite, elimine los filtros después de 40 horas o 30 días de uso, lo que ocurra primero.
3. Si usa para protección contra ozono (Filtro para partículas 3M 2097 y 2297 P100 y con niveles molestos de vapor orgánico), reemplace los filtros de acuerdo con el programa de cambio establecido o antes si detecta los contaminantes por el olfato o gusto, o si detecta alguna irritación.

Condiciones de almacenamiento y vida útil

Antes de su uso, almacene los filtros en el empaque original, lejos de áreas contaminadas, polvo, luz solar, temperaturas extremas, exceso de humedad y químicos dañinos. Almacenado de acuerdo con las condiciones de temperatura y humedad especificadas a continuación, el filtro se puede utilizar hasta la fecha especificada en el empaque. Antes de utilizar el respirador, siempre revise el producto y realice una revisión de sello como se indica en las *Instrucciones.* **NO entre en el área contaminada si NO PUEDE lograr un buen sello. Consulte a su supervisor.**

Fin de vida útil
Use los respiradores antes de la fecha especificada en el empaque (use by)

+86°F +30°C / -4°F -20°C
Rango de temperature de almacenamiento
-20°C (-4°F) a +30°C (+86°F)

<80%
Humedad relativa máxima de almacenamiento
<80% HR

Aprobado por NIOSH: Filtro para partículas P100.

99.97% mínimo de eficiencia de filtración contra aerosoles sólidos y líquidos incluidos aceites.

> **NOTA para cumplimiento en Brasil:**
> **Filtros para partículas 2091, 2096, 2097, P3 SL**
> En Brasil, aprobado por la Secretaría del trabajo como filtro Clase P3 SL.
> **NOTA:**
> 1. En Brasil no use cuando las concentraciones de los contaminantes sean mayores a 100 veces el límite de exposición permisible con la pieza facial de cara completa.
> 2. No use el producto en atmósferas deficientes o demasiado de oxígeno.
> 3. Almacenamiento, transporte y cuidado: Almacene en un área limpia y seca, lejos de contaminantes y temperaturas o humedad extremas.
> 4. Los componentes de este filtro están hechos de materiales que no se espera causen daños a la salud.
> 5. Es necesario tener cuidado especial al usar este producto en atmósferas explosivas.

IMPORTANTE

Antes do uso, o usuário deve ler e entender estas *Instruções de Uso* e as *Instruções de Uso* contidas nas embalagens dos respiradores semifaciais e faciais inteiras 3M Série 5000, Série 6000, Série 7000 e Série FF-400, que serão utilizadas com estes filtros. Estes filtros são aprovados pelo NIOSH apenas para uso com os respiradores semifaciais e faciais inteiras 3M Série 5000, Série 6000, Série 7000 e Série FF-400.Guarde estas *Instruções de Uso* para referência.

Use para

Filtros 2091 e 2291 para partículas, P100

- Sólidos como os de processamento de minerais, carvão, minério de ferro, algodão, farinha, e outras substâncias.
- Partículas líquidas ou partículas à base de óleo de aerossóis que também não emitam vapores **nocivos.**
- Fumos de metais produzidos por soldagem, fusão, corte e outras operações que envolvam o aquecimento de metais.
- Partículas de materiais radioativos como Urânio e Plutônio.
- Amianto.

Filtros 2096 e 2296 para partículas, P100, com alívio para baixas concentrações de gás ácido*

- Sólidos como os de processamento de minerais, carvão, minério de ferro, algodão, farinha, e outras substâncias.
- Partículas líquidas ou partículas à base de óleo de aerossóis que também não emitam vapores **nocivos.**
- Fumos de metais produzidos por soldagem, fusão, corte e outras operações que envolvam o aquecimento de metais.
- Partículas de materiais radioativos como Urânio e Plutônio.
- Amianto.
- Recomendado pela 3M para alívio das baixas concentrações de gases ácidos como dióxido de enxofre, fluoreto de hidrogênio e/ou cloro.

* As baixas concentrações de gases ácidos são aquelas que não excedam os limites de exposição de PEL da OSHA ou limites ocupacionais governamentais aplicáveis, qualquer que seja menor.

Filtros 2097 e 2297 para partículas, P100, com alívio de baixas concentrações de vapores orgânicos**

- Sólidos como os de processamento de minerais, carvão, minério de ferro, algodão, farinha, e outras substâncias.
- Partículas líquidas ou partículas à base de óleo de aerossóis que não também não emitam vapores **nocivos.**
- Fumos de metais produzidos por soldagem, fusão, corte e outras operações que envolvam o aquecimento de metais.
- Partículas de materiais radioativos como Urânio e Plutônio.
- Amianto.
- Recomendado pela 3M para proteção contra ozônio até 10 vezes o limite de exposição PEL da OSHA. **(Não aprovado pelo NIOSH para o uso contra Ozônio).**
- Recomendado pela 3M como alívio para incômodos provocados por baixas concentrações de vapores orgânicos.

** Baixas concentrações de vapores orgânicos referem-se a níveis iguais ou abaixo do limite de exposição PEL da OSHA, ou dos limites de exposição estabelecidos por normas governamentais, qualquer que for menor.

Não Use Para

Filtros 2091 e 2291 para partículas, P100

- Não use para gases e vapores quando excedam o limite de exposição PEL da OSHA, ou outras regulamentações pertinentes, aquele que for menor, incluindo aqueles presentes em operações de pintura em spray, a menos que combinados com cartuchos químicos aprovados.
- Não use para jatos de areia.

Filtros 2096 e 2296 para partículas, P100, com alívio para baixas concentrações de gás ácido*

- Não use para gases e vapores quando excedam o limite de exposição PEL da OSHA, ou outras regulamentações pertinentes, aquele que for menor, incluindo aqueles presentes em operações de pintura em spray, a menos que combinados com cartuchos químicos aprovados.
- Não use para jatos de areia.

* As baixas concentrações de gases ácidos são aquelas que não excedam os limites de exposição de PEL da OSHA ou ocupacionais governamentais aplicáveis, qualquer que seja menor.

Filtros 2097 e 2297 para partículas, P100, com alívio de baixas concentrações de vapores orgânicos**

- Não use para gases e vapores quando excedam o limite de exposição PEL da OSHA, ou outras regulamentações pertinentes, aquele que for menor, incluindo aqueles presentes em operações de pintura em spray, a menos que combinados com cartuchos químicos aprovados.
- Não use para não use para ozônio quando as concentrações excederem 10 vezes o PEL da OSHA.
- Não use para jatos de areia.

** As baixas concentrações de vapores orgânicos são aquelas que não excedam os limites de exposição de PEL da OSHA ou ocupacionais governamentais aplicáveis, qualquer que seja menor.

Partículas Biológicas

Este filtro para partículas pode ajudar a reduzir as exposições à inalação a determinadas partículas no ar (por exemplo, mofo, *Bacillus anthracis,* vírus da gripe aviária, *Mycobacterium tuberculosis*, etc.), mas não é capaz de eliminar o risco de contrair infecções, doenças, ou enfermidades. A OSHA e as demais agências governamentais não estabeleceram limites de exposição seguros para esses contaminantes.

Instruções de Uso

1. Não seguir todas as instruções e limitações de uso destes filtros e/ou erro na utilização do respirador durante a exposição podem reduzir sua eficácia e **podem resultar em enfermidade ou morte.**
2. Antes do uso Ocupacional destes filtros, um programa escrito de proteção respiratória deve ser implementado atendendo todos os requisitos locais aplicáveis. Nos Estados Unidos, siga a OSHA 29 CFR 1910.134 que inclui avaliação médica, treinamento e teste de vedação. Nos Estados Unidos, os usuários devem atender também as normas aplicáveis a substâncias específicas da OSHA. No Canadá, os requisitos da norma CSA Z94.4 devem ser atingidos, e/ou requisitos da jurisdição aplicável, como apropriado. No Brasil, siga os requisitos do Programa de Proteção Respiratória do Ministério do Trabalho.
3. Os contaminantes contidos no ar que podem ser perigosos para sua saúde incluem aqueles tão pequenos que não podem ser vistos a olho nu.
4. Abandone a área contaminada imediatamente e procure seu supervisor caso sinta cheiro ou gosto dos contaminantes ou se ocorrer tontura, irritação ou situação de emergência.
5. Armazene os filtros e os respiradores longe das áreas contaminadas quando não são utilizados.
6. Descarte o produto utilizado de acordo com as legislações aplicáveis.

Limitações de uso

1. Estes filtros não fornecem oxigênio. Não use em atmosferas contendo menos que 19,5% de oxigênio.
2. Não use quando as concentrações dos contaminantes:
   - são imediatamente perigosas à vida e à saúde,
   - são desconhecidas,
   - são maiores que 10 vezes o limite de exposição ocupacional com respiradores tipo semifaciais com a realização de ensaio de vedação qualitativo,
   - são maiores que 50 vezes o limite de exposição ocupacional com respiradores tipo faciais inteiras com a realização de ensaio de vedação quantitativo, ou
   - excederem normas locais específicas governamentais aplicáveis (tais como as normas da OSHA nos Estados Unidos) ou regulamentos governamentais pertinentes, qualquer que seja menor.
3. Não altere, não limpe (por exemplo vácuo, lavagem, uso de ar comprimido) e não faça mau uso destes filtros e/ou respirador.
4. Não use barba ou outra condição que não permita a adequada vedação entre a face e a superfície de vedação do respirador.

> No Brasil, de acordo com o Programa de Proteção Respiratória do Ministério do Trabalho, não use quando as concentrações dos contaminantes estiverem acima de 10 vezes o limite de exposição ocupacional utilizando um respirador do tipo semifacial e 100 vezes o limite de exposição ocupacional utilizando um respirador do tipo facial inteira.

Limitações do Tempo de Uso

1. Se os filtros forem danificados, ficarem sujos ou dificultarem a respiração, deixe imediatamente a área contaminada e substitua os filtros.
2. Se usados em ambiente contendo apenas aerossóis oleosos, descarte os filtros depois de 40 horas de uso ou 30 dias, o que ocorrer primeiro.
3. Se usado em situações de exposições ao Ozônio (3M™ 2097 e 2297 para Partículas P100 e baixas concentrações de vapores orgânicos), estabeleça uma troca programada dos filtros, ou antes, se sentir cheiro, gosto ou detectar alguma irritação provocada pelo contaminante.

Condições de Armazenamento e Validade

Antes do uso, armazene os filtros em sua embalagem original longe de áreas contaminadas, de poeira, luz solar, temperaturas extremas, umidade excessiva e produtos químicos. Quando armazenado de acordo com as condições de temperatura e umidade especificadas abaixo, o filtro poderá ser usado até a data especificada na embalagem em "use até". Sempre inspecione o produto e conduza uma verificação de vedação antes do uso como especificado nas *Instruções de Uso.* **Se você não atingir uma vedação apropriada, não entre na área contaminada. Procure seu supervisor.**

Fim da Validade
Utilize os respiradores antes da data "use até" especificada na embalagem

+86°F +30°C / -4°F -20°C
Intervalo de Temperatura de Armazenamento
-20°C (-4°F) a +30°C (+86°F)

<80%
Máxima Umidade Relativa de Armazenamento
<80% UR

Aprovado pela NIOSH: Filtro para Partículas, P100.

Eficiência de filtragem mínima de 99,97% contra sólidos e aerossóis líquidos contendo óleo.

THIS FILTER IS APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS:
CE FILTRE EST HOMOLOGUÉ UNIQEMENT DANS LES CONFIGURATIONS SUIVANTES :

3M
St. Paul, Minnesota, USA
1-800-243-4630
2291 Filter

3M
St. Paul, Minnesota, É.-U.
1 800 243-4630
Filtre 2291

National Institute for Occupational Safety and Health
NIOSH

RESPIRATOR COMPONENTS / COMPOSANTS DU RESPIRATEUR

		FILTER / FILTRE	ALTERNATE RESPIRATOR / RESPIRATEUR DE RECHANGE									ALTERNATE FACEPIECE / MASQUE DE RECHANGE																											NOSECUP / COQUILLE NASALE	VALVE COVER / COUVERCLE DE SOUPAPE	ALTERNATE CENTER ADAPTER / ADAPTATEUR CENTRAL DE RECHANGE			PLUG / OBTURATEUR	VALVE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SOUPAPE	ALTERNATE FILTER ADAPTER / ADAPTATEUR DE FILTRE DE RECHANGE		ALTERNATE LENS / LENTILLE DE RECHANGE		ALTERNATE CARTRIDGE / CARTOUCHE DE RECHANGE																	ALTERNATE BREATHING TUBE / TUYAU DE RESPIRATION DE RECHANGE			ALTERNATE AIRLINE ADAPTER / ADAPTATEUR D'ARRIVÉE D'AIR DE RECHANGE		ALTERNATE REGULATOR / RÉGULATEUR DE RECHANGE					ALTERNATE BELTS / CEINTURES DE RECHANGE				SHOULDER STRAP / BANDOULIÈRE	ALTERNATE HOSE / TUYAU DE RECHANGE									ACCESSORIES / ACCESSOIRES																
TC-	PROTECTION[1]	2291	5101	5201	5301	5103	5203	5303	5106	5206	5306	6100	6200	6300	6100DD	6200DD	6300DD	7501	7502	7503	7501F	7502F	7503F	6700	6800	6900	7800SmS	7800MS	7800LS	FF-401	FF-402	FF-403	6501	6502	6503	6501QL	6502QL	6503QL	6894	FF-400-10	6884	6874	6864	7890	W-3231	701	502	7998	7988	6001	6001i	6001CN	6001iCN	6002	6002CN	6003	6003CN	6004	6004CN	6005	6005CN	6006	6006CN	6009	6009CN	6009S	W-3188	SA-1600	SA-2600	W-3238	W-3187	W-3253	W-3255	W-3232	SA-1009	SA-1029	GVP-127	W-3217	W-2963	520-02-23	W-3229	W-9435-25	W-9435-50	W-9435-100	W-2929-25	W-2929-50	W-2929-100	W-3020-25	W-3020-50	W-3020-100	7883	6885	6886	6878	7915	7993	7925	7894	7986	7899	7990	7991	FF-400-15	FF-400-17	FF-400-20	FF-400-06	CAUTIONS AND LIMITATIONS[2] / AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS[2]
84A-4666	OV/P100	X	X	X	X																																									X																																																														ABCHJLMNOP
84A-4668	OV/CL/HC/SD/HF/P100/HS	X				X	X	X																																							X																																																													ABCHJLMNOP
84A-4670	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100	X							X	X	X																																			X																																																												ABCHJKLMNOP
84A-4672	P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																																																																																									ABCJLMNOP
84A-4673	OV/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X			X																																																										ABCHJLMNOP
84A-6981	OV/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X				X																																																							ABCHJLMNOPS
84A-4674	OV/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X					X																																																						ABCHJLMNOP
84A-7109	OV/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X						X																																																						ABCHJLMNOPS
84A-4675	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X							X																																																					ABCHJLMNOP
84A-5054	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X								X																																																			ABCHJLMNOP
84A-4676	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X									X																																																		ABCHJLMNOP
84A-5055	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X										X																																																	ABCHJLMNOP
84A-4677	AM/MA/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X											X																																																ABCHJLMNOP
84A-5850	AM/MA/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X												X																																															ABCHJLMNOP
84A-4678	OV/FM/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X													X																																															ABCHJKLMNOP
84A-5851	OV/FM/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X														X																																															ABCHJKLMNOP
84A-4679	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X															X																																															ABCHJKLMNOP
84A-5852	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X																X																																															ABCHJKLMNOP
84A-4680	MV/CL/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X																	X																																															ABCHJLMNOPS
84A-5853	MV/CL/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X																		X																																														ABCHJLMNOPS
84A-6281	SD/MV/CL/P100	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																													X																			X																																														ABCHJLMNOPS
84A-4740	P100/SA/CF	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																																																				X	X							X		X					X	X	X	X	X	X																						ABCDEGJLMNOPS
84A-4742	P100/SA/CF	X										X	X	X	X	X	X	X	X	X																																																				X	X								X	X											X	X	X																	ABCDEGJLMNOPS
84A-7359	P100 |X|																	|X|X|X|																																																																																										ABCJLMNOP
84A-7360	OV/P100	X																			X	X	X																											X			X																																																										ABCHJLMNOP
84A-7361	OV/P100	X																			X	X	X																											X				X																																																									ABCHJLMNOP
84A-7362	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																			X	X	X																											X							X																																																						ABCHJLMNOP
84A-7363	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																			X	X	X																											X									X																																																		ABCHJLMNOP
84A-7364	AM/MA/P100	X																			X	X	X																											X											X																																																ABCHJLMNOP
84A-7365	OV/FM/P100	X																			X	X	X																											X													X																																														ABCHJKLMNOP
84A-7366	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100	X																			X	X	X																											X															X																																													ABCHJKLMNOP
84A-7367	MV/CL/P100	X																			X	X	X																											X																	X																																											ABCHJLMNOPS
84A-7368	SD/MV/CL/P100	X																			X	X	X																											X																			X																																											ABCHJLMNOPS
84A-4714	P100	X																						X	X	X													X		X		X	X																																																		X	X	X	X	X	X											ABCJLMNOP
84A-4715	OV/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X			X																																														X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-7007	OV/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X				X																																													X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOPS
84A-4716	OV/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X					X																																												X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-7127	OV/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X						X																																											X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOPS
84A-4717	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X							X																																											X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-5076	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X								X																																										X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-4718	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X									X																																									X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-5077	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X										X																																								X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-4719	AM/MA/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X											X																																							X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-5934	AM/MA/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X												X																																						X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-4721	OV/FM/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X													X																																					X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-5935	OV/FM/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X														X																																				X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-4720	OV/SD/HC/CL/CD/HF/HS/AM/MA/FM/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X															X																																			X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-5936	OV/SD/HC/CL/CD/HF/HS/AM/MA/FM/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X																X																																		X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOP
84A-4722	MV/CL/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X																	X																																	X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOPS
84A-5937	MV/CL/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X																		X																																X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOPS
84A-6294	SD/MV/CL/P100	X																						X	X	X													X		X		X	X			X																			X																															X	X	X	X	X	X											ABCHJLMNOPS
84A-4732	P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X		X	X																									X	X							X		X					X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGJLMNOPS
84A-4734	P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X		X	X																									X	X								X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGJLMNOPS
84A-4744	P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X																											X				X	X	X								X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGJLMNOPS
84A-4745	OV/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X			X																	X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-7043	OV/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X				X																X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4746	SD/HC/CL/CD/HS/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X							X													X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4747	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X									X											X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4748	AM/MA/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X											X									X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4749	OV/FM/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X													X							X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4750	OV/SD/HC/CL/CD/HF/HS/AM/MA/FM/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X															X					X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4751	MV/CL/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X																	X			X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-6348	SD/MV/CL/P100/SA/CF	X																						X	X	X													X		X						X																			X	X				X	X	X					X			X	X	X	X				X	X	X	X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4776	P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X																													X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGJLMNOPS
84A-4777	OV/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X			X																			X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-7054	OV/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X				X																		X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4778	SD/HC/CL/CD/HS/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X							X																X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4779	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X									X														X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4780	AM/MA/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X											X												X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4781	OV/FM/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X													X										X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4782	OV/SD/HC/CL/CD/HF/HS/AM/MA/FM/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X															X								X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4783	MV/CL/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X																	X						X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-6359	SD/ MV/CL/P100/SA/PD	X																						X	X	X													X			X					X																			X				X				X				X			X	X	X	X	X	X	X				X	X	X	X	X	X											ABCDEGHJLMNOPS
84A-4690	P100	X																									X	X	X														X		X		X	X																																																		X	X	X	X	X	X	X	X					ABCJLMNOP
84A-4691	OV/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X	X																																																	X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-6994	OV/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X		X																																																X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOPS
84A-4692	OV/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X			X																																														X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-7163	OV/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X				X																																													X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOPS
84A-4693	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X					X																																												X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-5110	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X						X																																										X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-4696	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X							X																																									X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-5111	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X								X																																								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-4697	AM/MA/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X									X																																						X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-6102	AM/MA/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X										X																																					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-4698	OV/FM/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X											X																																				X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-6103	OV/FM/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X												X																																			X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-4699	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X													X																																		X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-6104	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100	X																									X	X	X														X		X	X	X	X														X																																	X	X	X	X	X	X	X	X					ABCHJLMNOP
84A-4700	MV/CL/P100	X																									X	X	X														X		X	X																X																																X		X	X	X	X							ABCHJLMNOPS
84A-6105	MV/CL/P100	X																									X	X	X														X		X	X																	X																															X		X	X	X	X							ABCHJLMNOPS
84A-6307	SD/MV/CL/P100	X																									X	X	X														X		X	X																		X																														X		X	X	X	X							ABCHJLMNOPS
84A-4736	P100/SA/CF	X																									X	X	X														X		X		X	X																				X	X							X		X					X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGJLMNOPS
84A-4738	P100/SA/CF	X																									X	X	X														X		X		X	X																				X	X								X	X											X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGJLMNOPS
84A-4760	P100/SA/CF	X																									X	X	X																X		X	X																			X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGJLMNOPS
84A-4761	OV/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X	X	X	X																	X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-7065	OV/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X	X	X		X																X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4762	SD/HC/CL/CD/HS/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X	X	X					X													X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4763	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X	X	X							X											X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4764	AM/MA/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X	X	X									X									X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4765	OV/FM/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X	X	X											X							X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4766	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X	X	X													X					X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4767	MV/CL/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X																X			X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X		X	X	X	X							ABCDEGHJLMNOPS
84A-6378	SD/MV/CL/P100/SA/CF	X																									X	X	X																X	X																		X	X				X	X	X									X	X	X				X	X	X					X		X	X	X	X							ABCDEGHJLMNOPS
84A-4792	P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X		X	X																					X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGJLMNOPS
84A-4793	OV/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X	X	X	X																				X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-7076	OV/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X	X	X		X																			X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4794	SD/HC/CL/CD/HS/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X	X	X					X																X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4795	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X	X	X							X														X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4796	AM/MA/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X	X	X									X												X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4797	OV/FM/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X	X	X											X										X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4798	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X	X	X													X								X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X	X	X	X	X	X	X	X					ABCDEGHJLMNOPS
84A-4799	MV/CL/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X																	X						X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X		X	X	X	X							ABCDEGHJLMNOPS
84A-6389	SD/MV/CL/P100/SA/PD	X																									X	X	X															X	X	X																			X				X				X				X			X	X	X	X	X	X	X								X		X	X	X	X							ABCDEGHJLMNOPS
84A-4862	P100	X																												X	X	X								X																																																																		X	X	X	X	ABCJLMNOP
84A-4863	OV/P100	X																												X	X	X								X							X			X																																																										X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-7088	OV/P100	X																												X	X	X								X							X				X																																																								X	X	X	X	ABCHJLMNOPS
84A-4864	OV/P100	X																												X	X	X								X							X					X																																																						X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-7145	OV/P100	X																												X	X	X								X							X						X																																																				X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-4865	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																												X	X	X								X							X							X																																																		X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-5132	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																												X	X	X								X							X								X																																															X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-4866	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																												X	X	X								X							X									X																																														X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-5133	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																												X	X	X								X							X										X																																													X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-4867	AM/MA/P100	X																												X	X	X								X							X											X																																												X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-6018	AM/MA/P100	X																												X	X	X								X							X												X																																											X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-4868	OV/FM/P100	X																												X	X	X								X							X													X																																										X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-6019	OV/FM/P100	X																												X	X	X								X							X														X																																									X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-4869	OV/SD/HC/CL/CD/HF/HS/AM/MA/FM/P100	X																												X	X	X								X							X															X																																								X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-6020	OV/SD/HC/CL/CD/HF/HS/AM/MA/FM/P100	X																												X	X	X								X							X																X																																							X	X	X	X	ABCHJLMNOP
84A-4870	MV/CL/P100	X																												X	X	X								X							X																	X																																						X	X	X	X	ABCHJLMNOPS
84A-6021	MV/CL/P100	X																												X	X	X								X							X																		X																																					X	X	X	X	ABCHJLMNOPS
84A-6320	SD/MV/CL/P100	X																												X	X	X								X							X																			X																																				X	X	X	X	ABCHJLMNOPS
84A-4948	P100/SA/CF	X																												X	X	X								X																													X	X						X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X																X	X	X	X	ABCDEGJLMNOPS
84A-4983	P100/SA/CF	X																												X	X	X								X																													X	X							X	X	X	X	X								X	X	X													X	X	X	X	ABCDEGJLMNOPS
84A-6457	P100 |X|																													|X|X|X|X|X|X|																																																																										ABCJLMNOP
84A-6583	P100 |X|																													|X|X|X|X|X|X|																																																																										ABCJLMNOP
84A-6458	OV/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X			X																																																														ABCHJLMNOP
84A-7195	OV/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X				X																																																											ABCHJLMNOPS
84A-6584	OV/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X					X																																																									ABCHJLMNOP
84A-7218	OV/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X						X																																																							ABCHJLMNOPS
84A-6459	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X							X																																																					ABCHJLMNOP
84A-6585	SD/HC/CL/CD/HS/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X								X																																																			ABCHJLMNOP
84A-6460	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X									X																																																		ABCHJLMNOP
84A-6586	OV/SD/HC/CL/HF/HS/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X										X																																																ABCHJLMNOP
84A-6461	AM/MA/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X											X																																														ABCHJLMNOP
84A-6587	AM/MA/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X												X																																													ABCHJLMNOP
84A-6462	OV/FM/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X													X																																												ABCHJKLMNOP
84A-6588	OV/FM/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X														X																																											ABCHJKLMNOP
84A-6463	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X															X																																										ABCHJKLMNOP
84A-6589	OV/CL/CD/HC/AM/MA/SD/HF/HS/FM/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X																X																																									ABCHJKLMNOP
84A-6464	MV/CL/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X																	X																																									ABCHJLMNOPS
84A-6590	MV/CL/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X																		X																																							ABCHJLMNOPS
84A-6465	SD/MV/CL/P100	X																															X	X	X	X	X	X									X																			X																																							ABCHJLMNOPS
84A-6884	P100/SA/CF	X																															X	X	X																																			X	X							X		X					X	X	X	X	X	X																					ABCDEGJLMNOPS
84A-6928	P100/SA/CF	X																															X	X	X																																			X	X								X	X											X	X	X																		ABCDEGJLMNOPS

1. PROTECTION

P100 - Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols.
OV - Organic vapor
SD - Sulfur dioxide
HC - Hydrogen chloride
CL - Chlorine
CD - Chlorine dioxide
HF - Hydrogen fluoride
HS - Hydrogen sulfide
AM - Ammonia
MA - Methylamine
FM - Formaldehyde
MV - Mercury vapor
SA - Supplied-Air
CF - Continuous flow
PD - Pressure demand

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

A - Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
B - Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C - Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
D - Air-line respirators can be used only when the respirators are supplied with respirable air meeting the requirements of CGA G-7.1 Grade D or higher quality.
E - Use only the pressure ranges and hose lengths specified in the User's Instructions.
G - If airflow is cut off, switch to filter and/or cartridge or canister and immediately exit to clean air.
H - Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESLI to ensure that cartridge and canisters are replaced before breakthrough occurs.
J - Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
K - The Occupational Safety and Health Administration regulations require gas-proof goggles to be worn with this respirator when used against formaldehyde.
L - Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canister and/or filters.
M - All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
N - Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
O - Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
P - NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
S - Special or critical User's Instructions and/or specific use limitations may apply. Refer to User's Instructions before donning.

Rev. I: 03-27-15

1. PROTECTION

Filtre P100 contre les particules (niveau d'efficacité du filtre 99,97%) efficace contre tous les aérosols contenant des particules.
OV - Vapeur organique
SD - Dioxyde de soufre
HC - Chlorure d'hydrogène
CL - Chlore
CD - Dioxyde de chlore
HF - Fluorure d'hydrogène
HS - Sulfure d'hydrogène
AM - Ammoniac
MA - Méthylamine
FM - Formaldéhyde
MV - Vapeur de mercure
SA - Adduction d'air
CF - Admission d'air
PD - Admission d'air par pression

2. AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS

A - Ne pas utiliser lorsque la concentration ambiante en oxygène est inférieure à 19,5%.
B - Ne pas utiliser si l'atmosphère présente un danger immédiat pour la vie ou la santé.
C - Ne pas utiliser en présence de concentrations supérieures au taux établi par la réglementation.
D - Les respirateurs à adduction d'air peuvent être utilisés uniquement s'ils sont alimentés avec de l'air respirable de qualité égale ou supérieure à celle exigée par la norme G-7.1 de la CGA pour l'air de catégorie D.
E - N'utiliser que les valeurs de pression et les longueurs de tuyau prescrites dans les directives d'utilisation.
G - Si le débit d'air s'arrête, régler le respirateur en mode filtre et/ou cartouche ou boîtier filtrant et sortir immédiatement de la zone contaminée.
H - Pour s'assurer de remplacer les cartouches et les boîtiers filtrants avant leur bris, suivre un horaire de remplacement établi des cartouches et des boîtiers filtrants ou respecter l'indicateur de fin de durée utile.
J - L'utilisation et l'entretien inadéquats de ce produit peuvent provoquer des blessures ou la mort.
K - Les règlements de l'Occupational Safety and Health Administration exigent le port de lunettes de protection imperméables aux gaz avec ce respirateur en présence de formaldéhyde.
L - Pour le changement des cartouches, des boîtiers filtrants et/ou des filtres, suivre les directives d'utilisation du fabricant.
M - Tous les respirateurs homologués doivent être sélectionnés, ajustés, portés et entretenus conformément aux règlements de la MSHA, de l'OSHA et à tout autre règlement en vigueur.
N - Ne jamais substituer ou modifier ce produit ni lui ajouter ou lui enlever des pièces. N'utiliser que les pièces de rechange exactes indiquées par le fabricant.
O - Consulter les directives d'utilisation et/ou les manuels d'entretien pour obtenir des renseignements sur l'utilisation et l'entretien de ces respirateurs.
P - Le NIOSH n'évalue pas les respirateurs comme masques chirurgicaux.
S - Des directives d'utilisation spéciales ou d'importance capitale et/ou des restrictions d'utilisation spécifiques s'appliquent. Consulter les directives d'utilisation avant de porter ce produit.

Rév. I: 03-27-15